



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 28.12.2001  
KOM(2001) 798 endelig

2001/0322 (ACC)

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om eksport af visse EKSF- og EF-stålprodukter fra Den Tjekkiske Republik til Fællesskabet i perioden 1. januar til 31. december 2002 (forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol)**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

Formålet med ordningen med dobbeltkontrol er at forbedre gennemsigtigheden og undgå en eventuel omlægning af handelen. Ordningen bygger på bestemmelserne i Europaaftalen mellem EF og Den Tjekkiske Republik<sup>1</sup>, i henhold til hvilke hver af parterne kan indføre administrative procedurer, som har til formål hurtigt at tilvejebringe oplysninger om udviklingen i samhandelen. Parterne aftalte at etablere en sådan ordning i 1998 for visse EKSF- og EF-stålprodukter ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97<sup>2</sup>. Ved Associeringsrådets afgørelse nr. 7/98<sup>3</sup> blev ordningen forlænget med en ændret produktdekning for perioden 1. januar til 31. december 1999. Ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/2000<sup>4</sup> blev ordningen forlænget for perioden 1. januar til 31. december 2000. Ved Associeringsrådets afgørelse nr. 1/2001<sup>5</sup> blev ordningen forlænget for perioden 1. januar til 31. december 2001. Ved Rådets forordning (EF) nr. 87/98<sup>6</sup>, ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 248/99<sup>7</sup> og forlænget ved Rådets forordning (EF) nr. 567/2000<sup>8</sup> og Rådets forordning (EF) nr. 239/2001<sup>9</sup>, fastsattes de dertil svarende gennemførelsesbestemmelser for Fællesskabet.

På sit møde den 8. oktober 2001 nåede Kontaktgruppen til enighed om at henstille, at Associeringsrådet forlænger gyldighedsperioden for ordningen med dobbeltkontrol for perioden fra den 1. januar til den 31. december 2002.

Formålet med vedlagte forslag er således at forlænge Rådets forordning (EF) nr. 87/98, ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 248/99 og forlænget ved Rådets forordning (EF) nr. 567/2000 og nr. 239/2001, for perioden 1. januar til 31. december 2002.

---

<sup>1</sup> EFT L 360 af 31.12.1994, s. 2.

<sup>2</sup> EFT L 13 af 19.1.1998, s. 99.

<sup>3</sup> EFT L 29 af 3.2.1999, s. 26.

<sup>4</sup> EFT L 69 af 17.3.2000, s. 53.

<sup>5</sup> EFT L 35 af 6.2.2001, s. 37.

<sup>6</sup> EFT L 13 af 19.1.1998, s. 43.

<sup>7</sup> EFT L 29 af 3.2.1999, s. 1.

<sup>8</sup> EFT L 69 af 17.3.2000, s. 1.

<sup>9</sup> EFT L 35 af 6.2.2001, s. 3.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om eksport af visse EKSF- og EF-stålprodukter fra Den Tjekkiske Republik til Fællesskabet i perioden 1. januar til 31. december 2002 (forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol)**

**(EØS-relevant tekst)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side trådte i kraft den 1. februar 1995<sup>10</sup>.
- (2) Ved Associeringsrådets afgørelse nr. .../2001<sup>11</sup> besluttede parterne at forlænge den ordning med dobbeltkontrol, der indførtes ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97<sup>12</sup>, for perioden 1. januar til 31. december 2002.
- (3) Det er derfor nødvendigt at forlænge gyldighedsperioden for Fællesskabets gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 87/98<sup>13</sup> af 19. december 1997 om eksport af visse EKSF- og EF-stålprodukter fra Tjekkiet til Fællesskabet i perioden 1. januar til 31. december 1998 (forlængelse af gyldigheden af ordningen med dobbeltkontrol) -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

Rådets forordning (EF) nr. 87/98 anvendes fortsat i perioden 1. januar til 31. december 2002 i overensstemmelse med bestemmelserne i afgørelse nr. .../2001 truffet af Associeringsrådet for associeringen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side.

---

<sup>10</sup> EFT L 360 af 31.12.1994, s. 2.

<sup>11</sup> Se side .... i denne Tidende.

<sup>12</sup> EFT L 13 af 19.1.1998, s. 99.

<sup>13</sup> EFT L 13 af 19.1.1998, s. 43.

## *Artikel 2*

Der foretages således følgende ændringer i forordning (EF) nr. 87/98:

I titlen, i præamblen og i artikel 1, stk. 1 og 4, i forordningen erstattes henvisningerne til perioden '1. januar til 31. december 2001' med henvisninger til '1. januar til 31. december 2002'.

## *Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*